

## Beschreibung

Siehe Abbildung 1-2 und Tabelle 1. Die Steuerbox wird auf den Rhino SD3/XD3 24-VDC-Steuerelementen montiert. Darüber kann der Bediener manuelle Spülfunktionen im Systembetrieb durchführen.

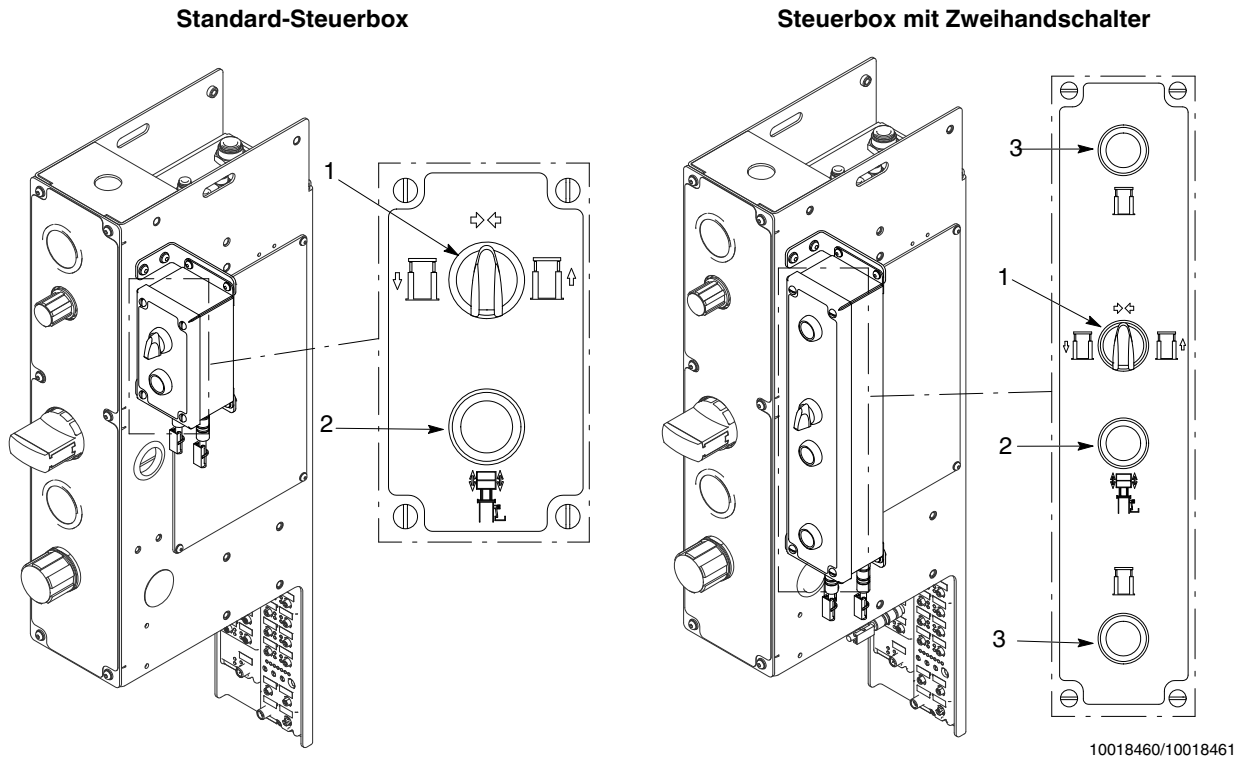


Abbildung 1 Position der Steuerelemente

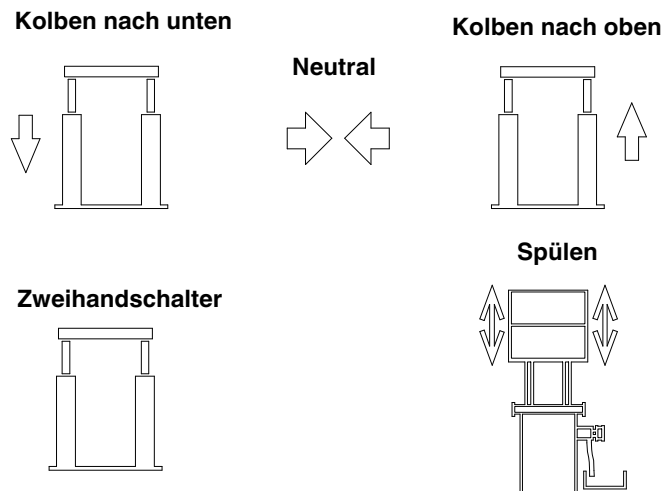


Abbildung 2 Symbole für Steuerelemente

Tabelle 1 Beschreibung der Komponenten

| Position                              | Beschreibung                                                                               |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Standard-Steuerbox</b>             |                                                                                            |
| 1                                     | RICHTUNG DES KOLBENS: NACH OBEN/NACH UNTEN/NEUTRAL; Auswahl erfolgt über Schalter.         |
| 2                                     | SPÜLEN: Drucktaste zum Spülen von Material aus der inaktiven Pumpe während Gebindewechsels |
| <b>Steuerbox mit Zweihandschalter</b> |                                                                                            |
| 1                                     | RICHTUNG DES KOLBENS: NACH OBEN/NACH UNTEN/NEUTRAL; Auswahl erfolgt über Schalter.         |
| 2                                     | SPÜLEN: Drucktaste zum Spülen von Material aus der inaktiven Pumpe während Gebindewechsels |
| 3                                     | ZWEIHANDSTEUERELEMENT NACH OBEN/NACH UNTEN: Aktivierung/Deaktivierung der Kolbenbewegung   |

**HINWEIS:** In der Position NEUTRAL ist der Kolben nicht mechanisch verriegelt. In den Hubwerkzylindern verbleibt Luftdruck. Leichte Undichtigkeiten in den Leitungen können dazu führen, dass das Hubwerk auf- oder abwärts gleitet. Bei Wartungsarbeiten sicherstellen, dass sich Kolben und Stempel auf der Basis des Fassentleerers befinden oder mit Trägerblöcken gesichert sind.

# Reparatur



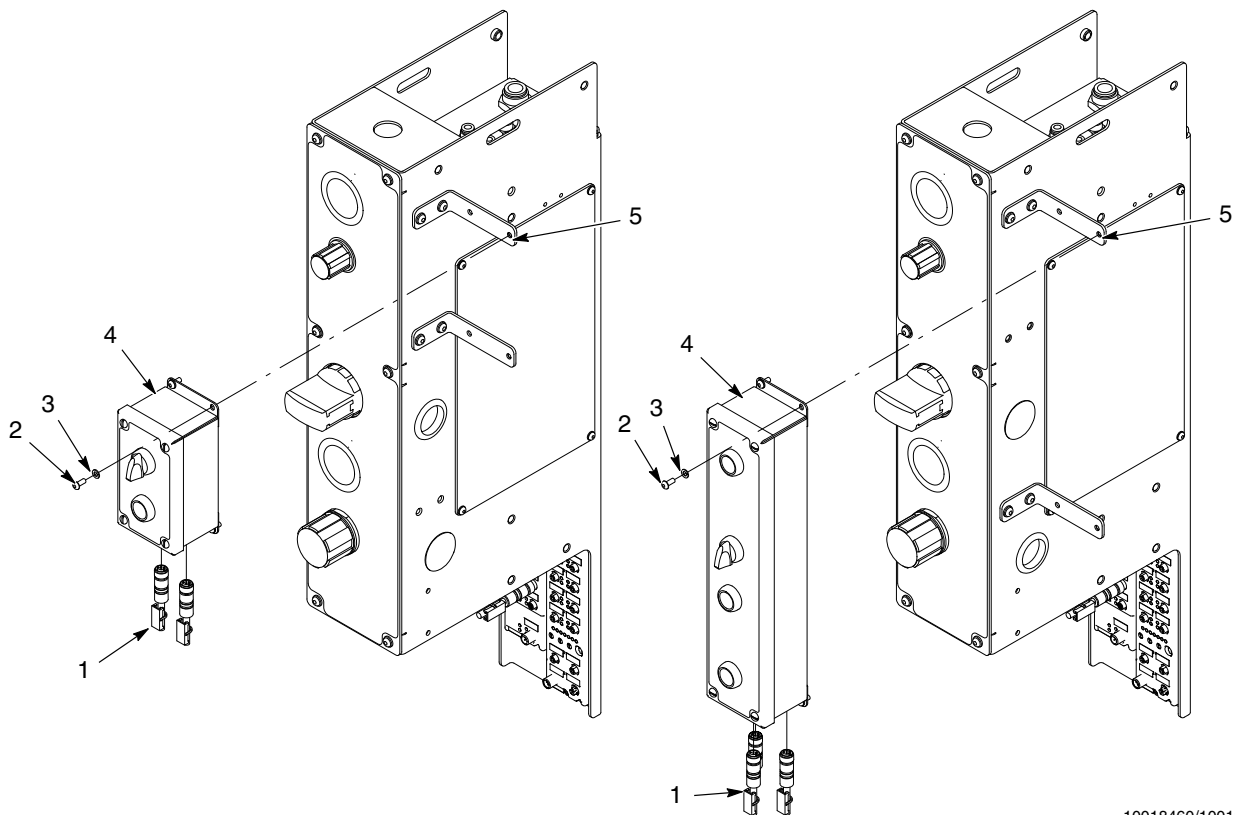
**ACHTUNG:** Alle folgenden Tätigkeiten nur von qualifiziertem Personal ausführen lassen. Sicherheitshinweise hier und in der gesamten Dokumentation befolgen.



**ACHTUNG:** Vor Reparaturen die Spannungsversorgung des Systems unterbrechen und sperren.

Siehe Abbildung 3. Die Steuerbox mithilfe der folgenden Schritte austauschen.

1. Die Kabel (1) von der Steuerbox (4) abziehen.
2. Die Innensechskantschrauben (2) und Federscheiben (3) entfernen, mit denen die Steuerbox (4) an den Montagehalterungen (5) befestigt ist.
3. Die neue Steuerbox (4) mithilfe der Innensechskantschrauben (2) und Federscheiben (3) auf den Montagehalterungen (5) installieren. Die Schrauben fest anziehen.
4. Die Kabel (1) an die Steuerbox (4) anschließen.



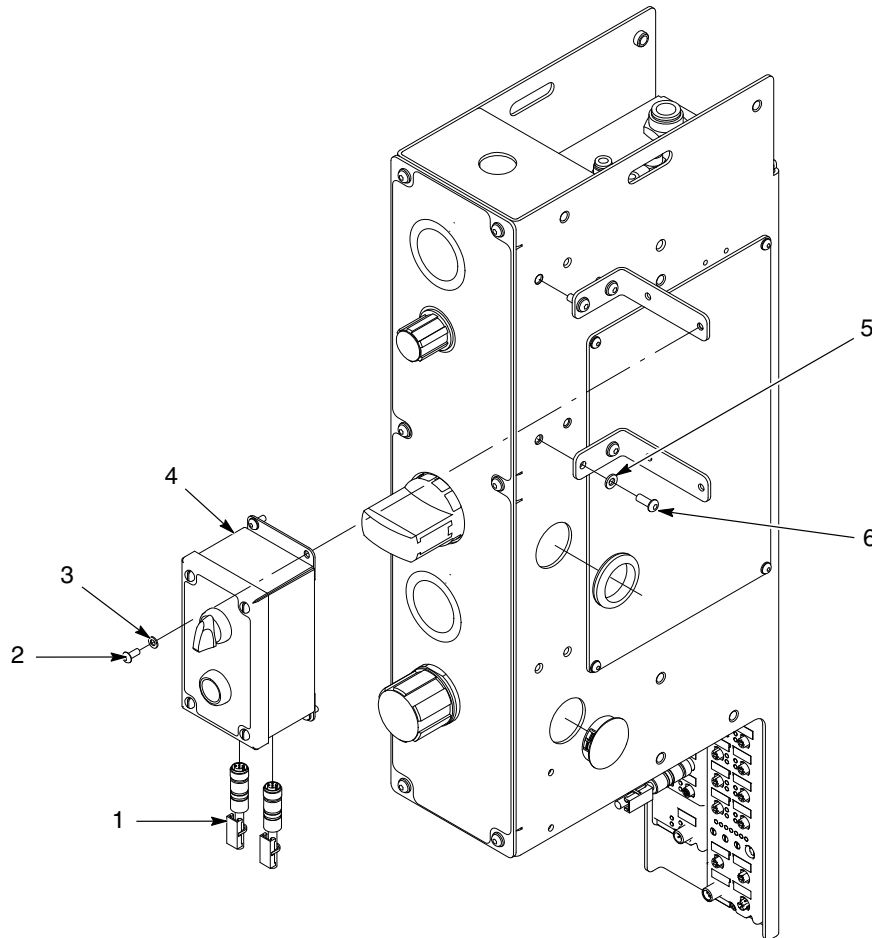
10018460/10018461

Abbildung 3 Austausch einer Steuerbox

## Ersatzteile

Zur Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an das Nordson Industrial Coating Systems Kundendienstcenter unter (800) 433-9319 oder an Ihren Ansprechpartner bei Nordson.

### Standard-Steuerbox

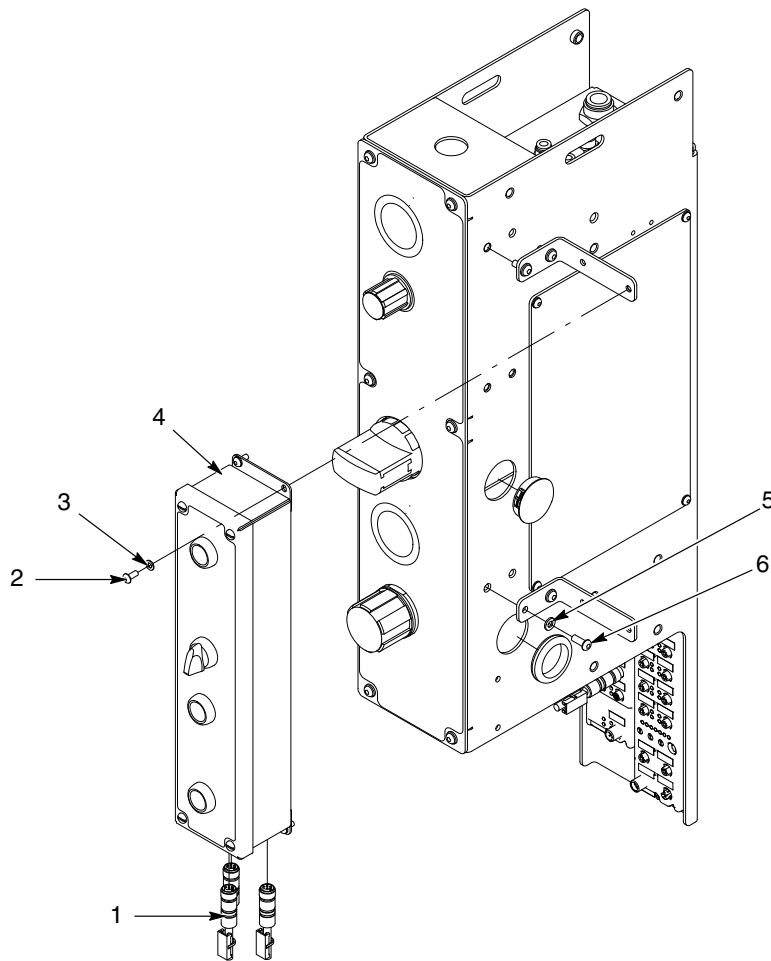


10018460

Abbildung 4 Standard-Steuerbox

| Position | P/N     | P/N     | P/N     | Beschreibung                                                       | Anzahl | Hinweis |
|----------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| —        | -----   | —       | —       | MODULE, enclosure, Rhino, standard, SD3                            | —      |         |
|          | —       | -----   | —       | MODULE, enclosure, Rhino, Standard, SD3, red                       | —      |         |
|          | —       | —       | -----   | MODULE, enclosure, Rhino, Standard, SD3, gray                      | —      |         |
| 1        | 1615821 | 1615821 | 1615821 | CABLE, 4-pin micro. 1 m, male, female                              | 2      |         |
| 2        | -----   | -----   | -----   | SCREW, button, socket, M5 x 12, zinc, class 12.9 per ISO 7380      | 4      |         |
| 3        | -----   | -----   | -----   | WASHER, lock, M, external, M5, steel, zinc plated, per DIN 6797    | 4      |         |
| 4        | 1615513 | —       | —       | ENCLOSURE, Rhino, standard, SD3                                    | 1      |         |
|          | —       | 1615563 | —       | ENCLOSURE, Rhino, standard, SD3, red                               | 1      |         |
|          | —       | —       | 1617963 | ENCLOSURE, Rhino, standard, SD3, gray                              | 1      |         |
| 5        | -----   | -----   | -----   | WASHER, flat, M, regular, M6, steel, zinc, per ISO 7089            | 4      |         |
| 6        | -----   | -----   | -----   | SCREW, button, socket, cap, M6 x 16, zinc, class 12.9 per ISO 7380 | 4      |         |

## Steuerbox mit Zweihandschalter

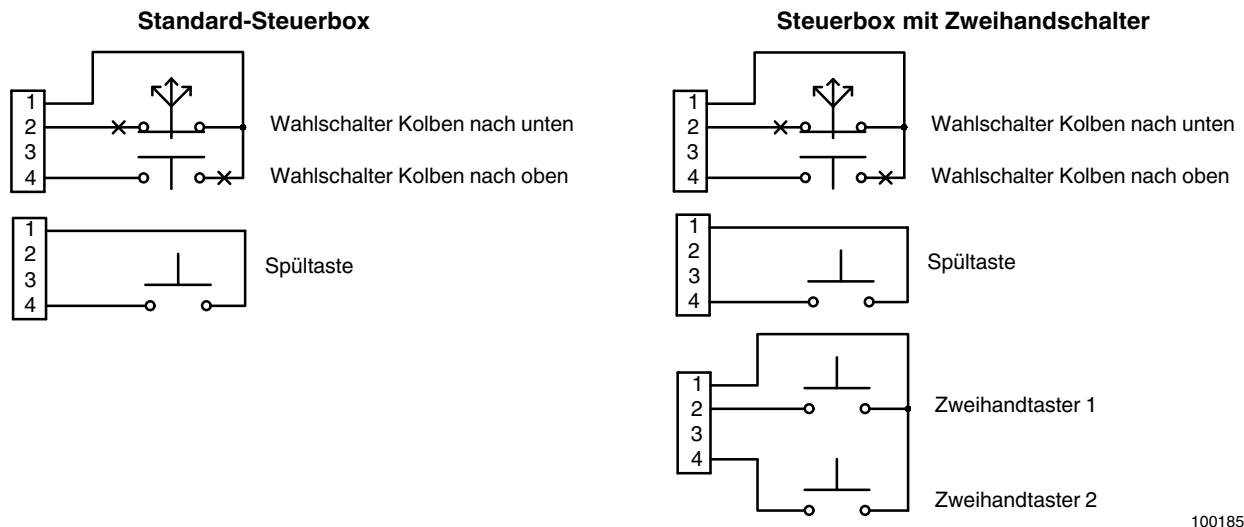


10018461

Abbildung 5 Steuerbox mit Zweihandschalter

| Position | P/N     | P/N     | P/N     | Beschreibung                                                       | Anzahl | Hinweis |
|----------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------|--------|---------|
| —        | -----   | —       | —       | MODULE, enclosure, Rhino, two-hand, SD3                            | —      |         |
|          | —       | -----   | —       | MODULE, enclosure, Rhino, two-hand, SD3, red                       | —      |         |
|          | —       | —       | -----   | MODULE, enclosure, Rhino, two-hand, SD3, gray                      | —      |         |
| 1        | 1615821 | 1615821 | 1615821 | CABLE, 4-pin micro. 1 m, male, female                              | 3      |         |
| 2        | -----   | -----   | -----   | SCREW, button, socket, M5 x 12, zinc, class 12.9 per ISO 7380      | 4      |         |
| 3        | -----   | -----   | -----   | WASHER, lock, M, external, M5, steel, zinc plated, per DIN 6797    | 4      |         |
| 4        | 1615514 | —       | —       | ENCLOSURE, Rhino, two-hand, SD3                                    | 1      |         |
|          | —       | 1615564 | —       | ENCLOSURE, Rhino, two-hand, SD3, red                               | 1      |         |
|          | —       | —       | 1617966 | ENCLOSURE, Rhino, two-hand, SD3, gray                              | 1      |         |
| 5        | -----   | -----   | -----   | WASHER, flat, M, regular, M6, steel, zinc, per ISO 7089            | 4      |         |
| 6        | -----   | -----   | -----   | SCREW, button, socket, cap, M6 x 16, zinc, class 12.9 per ISO 7380 | 4      |         |

# Schaltbilder



10018521

Abbildung 6 Schaltbilder

Siehe die folgenden ausklappbaren Schaltbilder für die Steuerbox.

**HINWEIS:** Für hochauflösende Versionen der Schaltpläne und Schaltbilder siehe Nordson eManuals. Gehen Sie auf <http://emanuals.nordson.com>, um eine elektronische Version der Betriebsanleitung für die *Rhino SD3/XD3 Steuerbox* herunterzuladen.

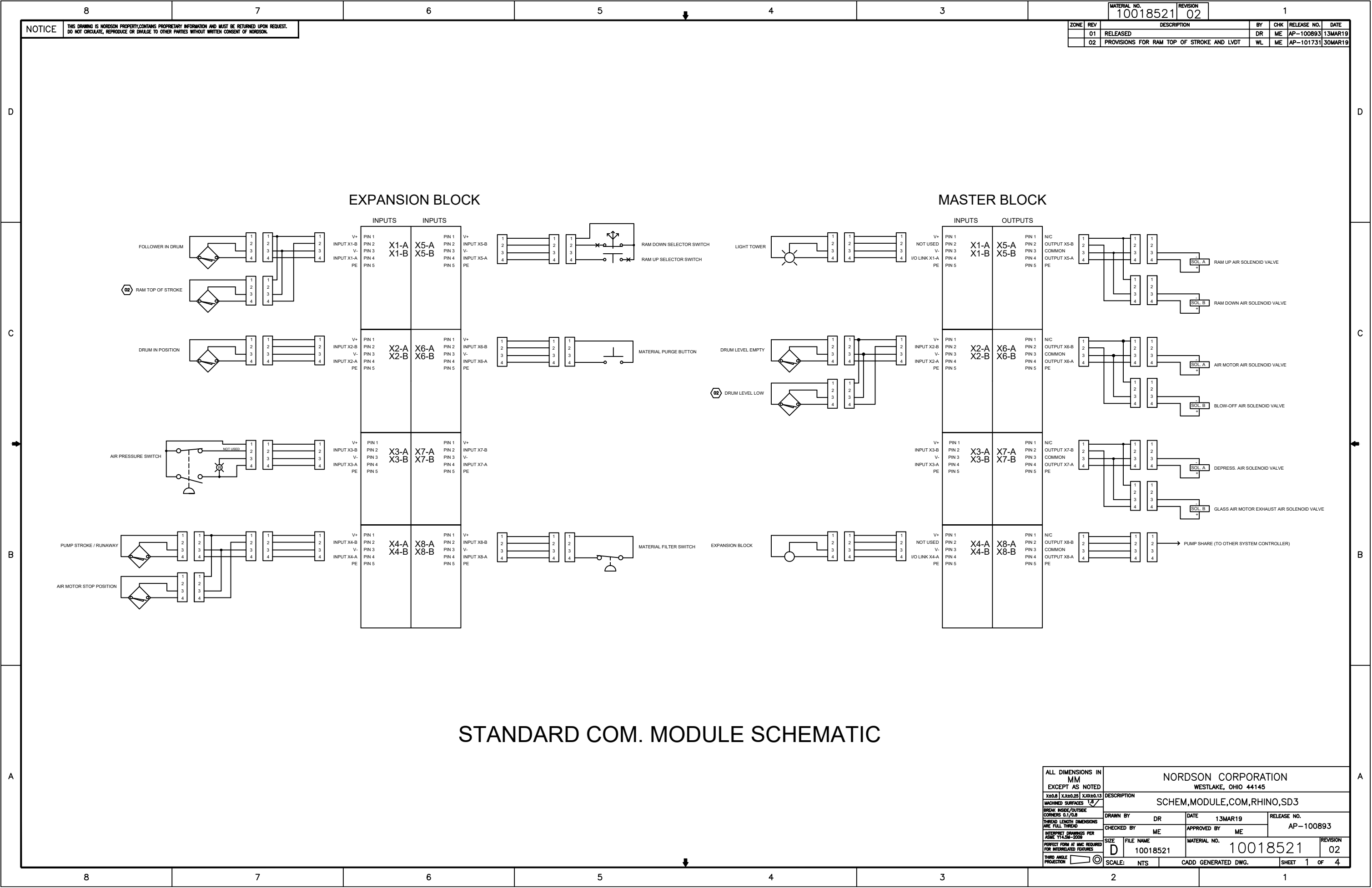
| Nummer   | Benennung               |
|----------|-------------------------|
| 10018521 | Rhino SD3/XD3 Steuerbox |

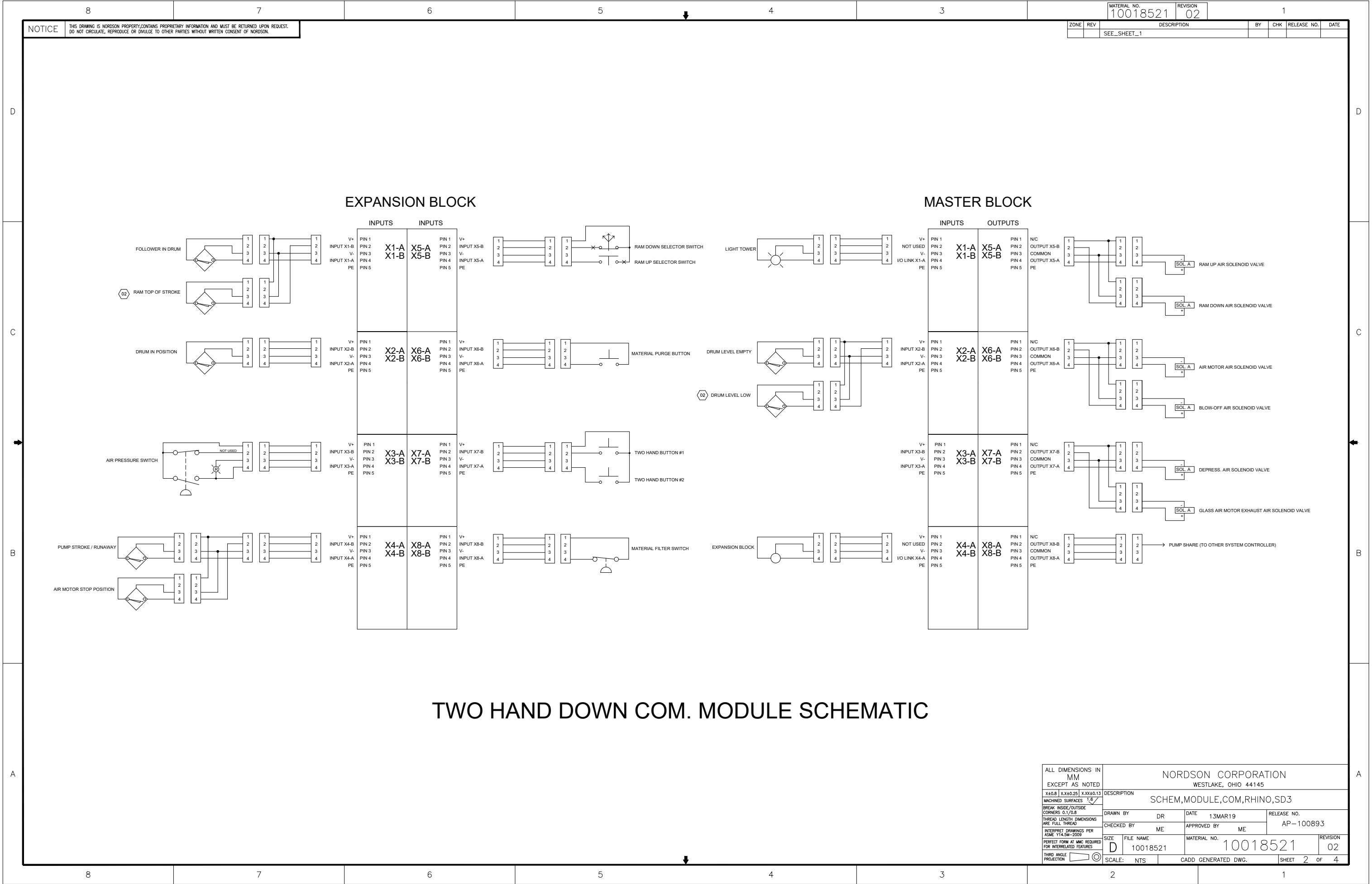
Datum der Original-Urheberrechte: 07/2019.

- Übersetzung des Originals -

Nordson, das Nordson Logo und Rhino sind eingetragene Warenzeichen der Nordson Corporation.

Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.





OUTPUTS

OUTPUTS

RAM UP AIR SOLENOID VALVE

RAM DOWN AIR SOLENOID VALVE

AIR MOTOR AIR SOLENOID VALVE

BLOW-OFF AIR SOLENOID VALVE

DEPRESS. AIR SOLENOID VALVE

GLASS AIR MOTOR EXHAUST AIR SOLENOID VALVE

PUMP SHARE (TO OTHER SYSTEM CONTROLLER)

PIN 1

PIN 2

PIN 3

PIN 4

PIN 5

N/C

OUTPUT X5-B

COMMON

OUTPUT X5-A

PE

N/C

OUTPUT X6-B

COMMON

OUTPUT X6-A

PE

N/C

OUTPUT X7-B

COMMON

OUTPUT X7-A

PE

N/C

OUTPUT X8-B

COMMON

OUTPUT X8-A

PE

TWO HAND DOWN COM. MODULE SCHEMATIC

ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED

DESCRIPTION

SIZE

FILE NAME

MATERIAL NO.

REVISION

SCALE

NTS

CADD GENERATED DWG.

SHEET 2 OF 4

NORDSON CORPORATION

WESTLAKE, OHIO 44145

SCHEM,MODULE,COM,RHINO,SD3

DATE 13MAR19

APPROVED BY ME

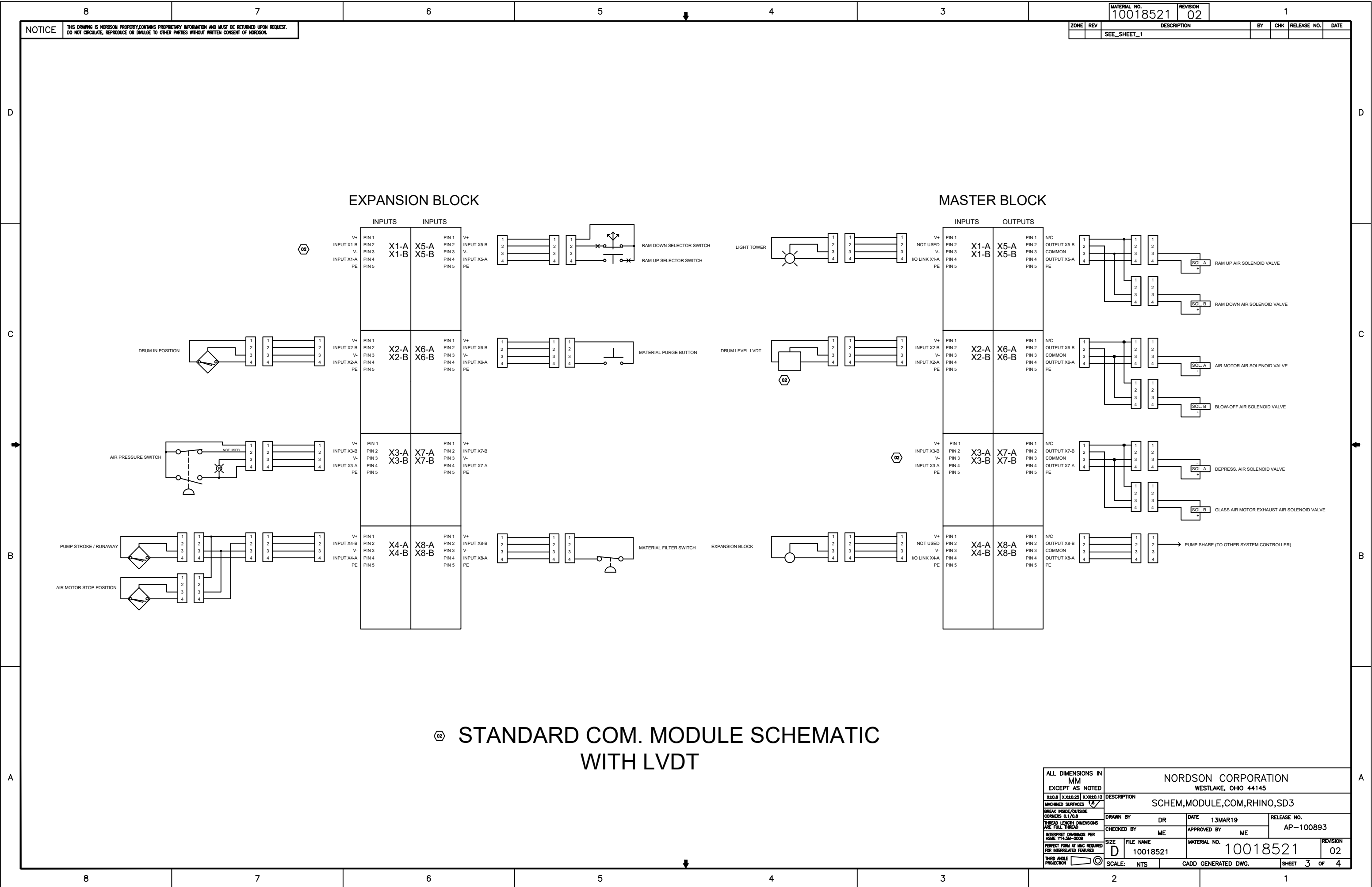
10018521

02

DRWN BY DR

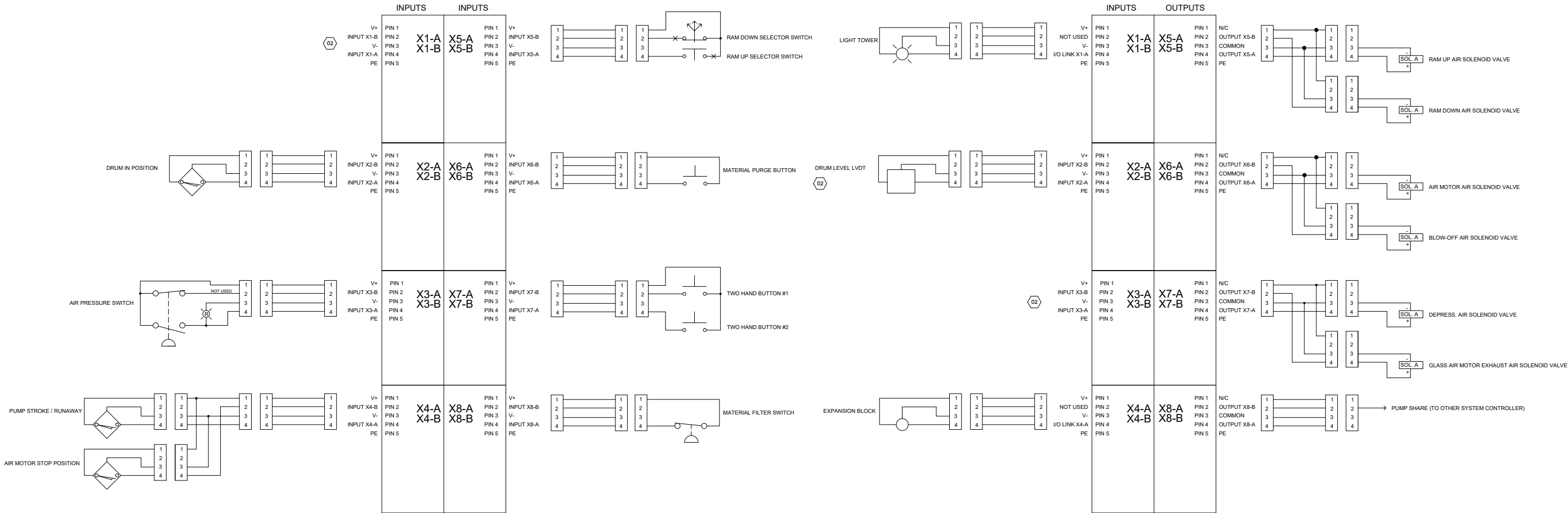
CHECKED BY ME

RELEASE NO. AP-100893



EXPANSION BLOCK

MASTER BLOCK



TWO HAND DOWN COM. MODULE SCHEMATIC  
WITH LVDT